10 April 2001
Russian
Original: English

Комиссия по разоружению
Основная сессия 2001 года
9–27 апреля 2001 года
Пункт 4 повестки дня

Рабочий документ, представленный Вьетнамом от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)

1. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) вновь подтверждает свою убежденность в том, что сохранение ядерного оружия представляет угрозу для всего человечества, что его применение имело бы катастрофические последствия для жизни на Земле и что единственной защитой от ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и уверенность в том, что никогда впредь оно не будет производиться.

2. АСЕАН признает, что с учетом происшедших в последнее время политических событий сейчас существуют условия для создания мира, свободного от ядерного оружия. АСЕАН вновь подтверждает также единодушный вывод, содержащийся в консультативном заключении Международного Суда от 8 июля 1996 года о том, что существует обязанность добросовестно продолжать и довести до завершения переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.

3. АСЕАН приветствует прогресс, достигнутый в осуществлении Договора о зоне, свободной от ядерного оружия в Юго-Восточной Азии и отмечает с удовлетворением создание различных органов в рамках этого договора и работу, которую ведут эти органы, в том числе консультации с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

4. АСЕАН настоятельно призывает государства, обладающие ядерным оружием, присоединиться к Протоколу к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия в Юго-Восточной Азии, в короткие сроки. АСЕАН призывает государства, обладающие ядерным оружием, проявлять бóльшую гибкость в рамках консультаций по Протоколу.

5. АСЕАН приветствует положительные итоги Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и взятие государствами, обладающими ядерным оружием, недвусмысленного обязательства, содержащегося в

01-32956 (R) 100401 100401
0132956

заключительном документе Конференции, осуществить полную ликвидацию их ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которого все государства — участники Договора обязались добиваться в соответствии со статьей VI.

6. АСЕАН приветствует Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой главы государств и правительств выразили решимость добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей и средства устранения ядерной угрозы.

7. С учетом приоритетности ядерного разоружения и полной ликвидации ядерного оружия для достижения мира, свободного от ядерного оружия, АСЕАН предлагает следующие пути и средства достижения ядерного разоружения:

a) роль ядерного оружия в политике в области безопасности должна быть уменьшена, с тем чтобы свести к минимуму риск того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействовать процессу его полной ликвидации;

b) государства, обладающие ядерным оружием, должны незамедлительно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление ядерных боеголовок и систем их доставки;

c) государства, обладающие ядерным оружием, должны незамедлительно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры в целях дальнейшего снижения оперативного статуса их систем ядерного оружия;

d) государства, обладающие ядерным оружием, должны предпринимать шаги к поэтапному снижению ядерной угрозы и принимать эффективные меры в области ядерного разоружения с целью полной ликвидации такого оружия;

e) государства, обладающие ядерным оружием, до достижения полной ликвидации ядерного оружия должны договориться в отношении международно-правового документа, имеющего обязательную юридическую силу и предусматривающего совместное обязательство не применять первым ядерное оружие, и заключить международное соглашение, имеющее обязательную юридическую силу, о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

f) государства, обладающие ядерным оружием, должны безоговорочно поддерживать создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, свободно достигаемых между государствами соответствующего региона, и присоединиться к протоколу или протоколам ко всем существующим региональным договорам о зонах, свободных от ядерного оружия, если они еще не сделали этого;

g) государства, обладающие ядерным оружием, должны приступить к многосторонним переговорам между собой на соответствующем этапе о дальнейшем значительном сокращении ядерного оружия как эффективной меры в области ядерного разоружения;

h) важность применения принципа необратимости в отношении процесса ядерного разоружения, контроля за ядерным и другим соответствующим оружием и мер по сокращению;

i) незамедлительное начало переговоров в рамках Конференции по разоружению о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международной и эффективной проверке договоре, запрещающем производство делящихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, на основе доклада Специального координатора и содержащегося в нем мандата;

j) скорейшее вступление в силу и строгое соблюдение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

k) Конференция по разоружению должна в первоочередном порядке учредить специальный комитет по вопросам ядерного разоружения и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения, ведущего в конечном итоге к ликвидации ядерного оружия;

l) начало многосторонних переговоров, ведущих к скорейшему заключению конвенции о ядерном оружии, запрещающей разработку, производство, испытание, развертывание, накопление, передачу, угрозу применения или применение ядерного оружия и предусматривающей его ликвидацию.